



**UAPA**

*Esencias y matices de la*  
**Francofonía**  
*2026 República Dominicana*

— CONVERSATORIO —

**La Lengua Francesa y el Sector Turístico:  
Oportunidades y Desafíos**

**Representación de países en stands:**  
*Marruecos, Suiza, Francia y Senegal.*

**Sábado, 21 de marzo de 2026 a las 10:00 a. m.**  
📍 Auditorio Central, Edif. Posgrado, UAPA, sede Santiago.  
Sigue la transmisión en vivo vía **YouTube**

**Invita:**  
*Departamento de Idiomas  
Universidad UAPA*

NOUS PARLONS FRANÇAIS!

The right side of the poster features a photograph of four young adults (two men and two women) standing outdoors. They are smiling and holding up the national flags of Morocco, Switzerland, France, and Senegal. A speech bubble above them contains the text 'NOUS PARLONS FRANÇAIS!'. The background shows a modern building and trees.

## **Conversatorio**

### **Esencias y Matices de la Francofonía**

La lengua francesa y el sector turístico: oportunidades y desafíos

21 de marzo del 2026

## **Universidad Abierta para Adultos**

### **Mohamed El Fakhari, Director del Departamento de Idiomas**

Coordinador

### **Yaquelyn Reyes**

Moderadora

### **Mohamed El Fakhkhar**

Palabras de bienvenida

### **Evelyn Cynthia Perez Salgado**

Relatora

### **Departamento de Biblioteca**

Revisión y evaluación

Edición especial de la Memoria Universitaria de Eventos, MUEVE



"Esencias y Matices de la Francofonía © 2026, por Universidad Abierta Para Adultos, UAPA, se distribuye bajo la licencia Creative Commons Atribución–No Comercial–Sin Derivadas (CC BY-NC-ND), que permite descargar compartir la obra en cualquier medio o formato, siempre que se reconozca adecuadamente la autoría y la fuente. No se permite modificar, transformar o crear obras derivadas a partir del contenido, ni utilizarlo con fines comerciales.

## Presentación

El Conversatorio Esencias y matices de la Francofonía, 2026 se constituyó en un espacio de formación, reflexión e intercambio cultural orientado a resaltar la importancia de la lengua francesa en el contexto académico, profesional y turístico de la República Dominicana. Enmarcado en la celebración del mes de la Francofonía, el encuentro propició un diálogo enriquecedor sobre el valor del francés como herramienta de comunicación internacional, mediación cultural, crecimiento profesional y fortalecimiento de la oferta turística nacional. A partir de una modalidad de conversatorio, el evento integró experiencias docentes, testimonios personales, referencias al contexto nacional e interacciones con los participantes, lo que permitió vincular la enseñanza del idioma con situaciones reales del mundo laboral.

La jornada puso de relieve que la francofonía no debe entenderse únicamente como el conjunto de países donde se habla francés, sino también como una red de vínculos culturales, educativos, diplomáticos y económicos que favorecen el intercambio entre pueblos diversos. En ese sentido, se destacó la condición de la República Dominicana como país observador de la Organización Internacional de la Francofonía, hecho que amplía sus posibilidades de participación en programas y proyectos de cooperación relacionados con la lengua, la cultura y la formación. Desde esta perspectiva, el aprendizaje del francés fue presentado no solo como una competencia lingüística, sino como una vía concreta para ampliar horizontes, mejorar la empleabilidad y fortalecer la relación del país con visitantes y comunidades francófonas.

Asimismo, el evento permitió evidenciar que el turismo contemporáneo exige perfiles profesionales capaces de desenvolverse en escenarios multiculturales, interpretar códigos sociales diversos y ofrecer un servicio de calidad en más de un idioma. Las intervenciones subrayaron que el dominio del francés representa una ventaja competitiva para quienes se forman en áreas vinculadas al turismo, los idiomas, la traducción, la atención al cliente y la mediación intercultural. Junto con ello, se reflexionó sobre los principales desafíos que enfrentan los estudiantes al aprender una lengua extranjera, tales como la falta de espacios de práctica, la inseguridad al hablar, la timidez y la necesidad de metodologías activas y contextualizadas. En conjunto, el encuentro reafirmó el papel del idioma como puente entre culturas y como una herramienta estratégica para el desarrollo humano y profesional.

## **Esencias y matices de la Francofonía 2026**

### **Tema central: La lengua francesa y el sector turístico: oportunidades y desafíos**



**Yaquelyn Reyes**

Entiendo esta actividad como una oportunidad valiosa para que los participantes fortalezcan su formación a partir del conocimiento de otras culturas y de la aplicación práctica de lo aprendido durante la carrera. Considero que este tipo de experiencia permite desarrollar competencias que resultan esenciales para quienes se preparan en áreas vinculadas al turismo y a los idiomas, porque no se trata solamente de estudiar contenidos teóricos, sino de aprender a relacionarse con personas de distintos países, comprender sus costumbres y responder de manera adecuada a las dinámicas del servicio y la hospitalidad.

También considero que este acercamiento a la cultura francófona debe ayudar a que los estudiantes valoren tanto la cultura de otros pueblos como la propia identidad dominicana. Desde mi perspectiva, cuando una persona extranjera visita el país, no solo espera recibir atención eficiente, sino también vivir una experiencia auténtica, cercana a nuestras tradiciones, nuestra gastronomía y nuestras manifestaciones culturales. Por eso entiendo que conocer la cultura del visitante debe ir de la mano con la capacidad de mostrar con orgullo lo que somos como nación. En ese equilibrio entre apertura cultural e identidad local reside una parte importante del verdadero valor formativo de estas actividades.

**Mohamed El Fakhkhari**

Considero que hablar de francofonía en la República Dominicana es hablar de una realidad concreta y vigente. Entiendo que muchas veces se asocia la lengua francesa únicamente con Francia, cuando en realidad se trata de un idioma presente en numerosos países y en múltiples espacios de cooperación internacional. Desde esa perspectiva, valoro que la República Dominicana forme parte, en calidad de país observador, de la Organización Internacional de la Francofonía, ya que esto le permite integrarse a iniciativas culturales, sociales, educativas y económicas que benefician al país y enriquecen la formación de sus ciudadanos.

Asimismo, sostengo que el francés ocupa un lugar privilegiado dentro del aprendizaje de lenguas extranjeras en el contexto nacional. En el ámbito turístico, su importancia es evidente, pues una parte significativa de los visitantes procede de países francófonos o mantiene el francés como idioma de comunicación preferente. A mi juicio, ofrecer atención en esa lengua no solo mejora la experiencia del turista, sino que incrementa las oportunidades de inserción laboral de los futuros profesionales. Quien domina el francés amplía sus posibilidades de trabajo en hoteles, agencias, procesos de acompañamiento cultural, servicios de traducción e interpretación y otros escenarios vinculados al sector turístico.

Entiendo también que el valor del francés no se limita al plano comunicativo. Se trata de una lengua con una fuerte presencia en la diplomacia, la cultura, la literatura y las relaciones internacionales. Por ello considero que su aprendizaje abre puertas en ámbitos muy diversos. A través de mi experiencia personal y profesional, he podido comprobar que los idiomas generan oportunidades económicas, académicas y laborales concretas. La traducción y la interpretación, por ejemplo, forman parte de un campo altamente

especializado que exige no solo dominio lingüístico, sino también capacidad para comprender contextos, intenciones comunicativas y matices culturales.

También sostengo que el aprendizaje de una lengua extranjera debe desarrollarse desde la práctica constante. Ningún idioma se aprende verdaderamente sin usarlo.

Por eso valoro las metodologías activas, centradas en la conversación, la escucha y la interacción. Entiendo que los estudiantes deben aprovechar tanto los espacios formales de formación como las oportunidades cotidianas de contacto con hablantes o con herramientas tecnológicas que les permitan avanzar en su dominio del idioma. En mi opinión, el aprendizaje lingüístico requiere disciplina, constancia y disposición para equivocarse, corregir y seguir avanzando. Esa práctica continua es la que convierte el conocimiento en competencia real.



**Evelyn Cynthia Pérez Salgado**

Entiendo el francés como una herramienta que ha marcado de forma decisiva mi desarrollo profesional. Desde mi experiencia en la docencia y en el sector turístico, puedo afirmar que el dominio de esta lengua ha generado oportunidades reales de crecimiento, inserción laboral y servicio de calidad. Por ello, cuando se habla del papel del francés en el turismo, no lo veo como un simple complemento académico, sino como una competencia estratégica que puede transformar el perfil profesional de quienes se preparan en esta área.

A mi juicio, el francés representa una ventaja diferenciadora dentro del mercado turístico dominicano. Mientras el inglés suele ser una lengua más extendida entre los estudiantes del área, el francés continúa siendo una competencia menos común, lo que incrementa su valor en el mundo laboral. En numerosos establecimientos hoteleros y espacios de atención al visitante,

contar con personal capaz de comunicarse en francés eleva la calidad del servicio y mejora la experiencia del turista. Muchas personas francófonas desean ser atendidas en su propio idioma, no solo por comodidad, sino porque ello genera cercanía, confianza y mayor satisfacción durante su estadía.

También considero fundamental comprender que el idioma no puede separarse de la cultura. Aprender francés implica, al mismo tiempo, acercarse a costumbres, expresiones, formas de relación y maneras de interpretar el mundo propias de los pueblos francófonos. En mi caso, la experiencia de haber vivido en Suiza y luego integrarme a la vida dominicana me ha permitido entender que ninguna lengua se aprende completamente sin una inmersión cultural. Las expresiones cotidianas, los giros idiomáticos y los códigos sociales forman parte esencial de la comunicación. Por eso defiendo la idea de que enseñar un idioma también es enseñar cultura, interacción y contexto.

En cuanto al aprendizaje, entiendo que uno de los principales desafíos está en la actitud del estudiante frente al error. Muchas veces la timidez, el miedo a equivocarse o la falta de práctica detienen el progreso. Por eso considero indispensable arriesgarse a hablar, participar, escuchar y usar el idioma en situaciones reales. Hoy la enseñanza de lenguas se orienta cada vez más hacia el desarrollo de competencias, lo que implica llevar al estudiante a contextos reales de interacción y no limitarse únicamente a la memorización de reglas gramaticales. Desde mi perspectiva, la mejor manera de aprender francés es practicarlo, usarlo con otros, integrarlo a la vida cotidiana y verlo como una herramienta viva para la comunicación.

## **Mohamed y Evelyn: visión compartida sobre traducción, cultura e inserción profesional**



Entendemos que la traducción y la interpretación constituyen áreas fundamentales dentro del vínculo entre idiomas, turismo y servicios profesionales. No basta con hablar una lengua extranjera; también se requiere formación especializada para traducir e interpretar con precisión, especialmente en entornos donde intervienen documentos, procesos legales, servicios turísticos o situaciones que exigen comprensión inmediata entre personas de distintas lenguas. En ese sentido, consideramos que el dominio del idioma puede convertirse en una vía concreta de crecimiento profesional, tanto dentro como fuera del sector educativo.

También entendemos que la cultura desempeña un papel decisivo en la comunicación. No se trata solo de saber palabras o estructuras gramaticales, sino de comprender significados, expresiones, referencias locales y formas de interacción propias de cada comunidad. El intercambio cultural es, precisamente, una de las grandes riquezas de la francofonía. Actividades como esta permiten a los estudiantes reconocer que la lengua francesa conecta a la República Dominicana con múltiples realidades culturales y amplía la forma en que los futuros profesionales se relacionan con el turismo, la hospitalidad y la diversidad.

Desde esta perspectiva, consideramos que aprender francés abre oportunidades laborales, pero también fortalece la sensibilidad intercultural. Quien aprende un idioma aprende también a interpretar mejor a los demás, a desenvolverse con mayor seguridad en contextos internacionales y a representar con más calidad y profesionalismo a su propio país frente a los visitantes extranjeros. Esa articulación entre idioma, cultura y ejercicio profesional fue, precisamente, uno de los ejes centrales del conversatorio.

### **Intervenciones del público y respuestas de los expositores**

Las preguntas formuladas por los participantes enriquecieron el encuentro al llevar la conversación hacia temas de gran actualidad, como la diplomacia cultural, la globalización, la diversidad lingüística, el turismo sostenible, los métodos de aprendizaje, la pronunciación del francés y el impacto de la inteligencia artificial en la traducción y la interpretación. A través de estas intervenciones quedó evidenciado el interés del estudiantado por conectar el aprendizaje del idioma con escenarios profesionales concretos y con los desafíos que plantea el mundo contemporáneo.

En respuesta a estas inquietudes, se reafirmó que el francés conserva un lugar de gran relevancia en la diplomacia internacional, en la mediación entre culturas y en los intercambios económicos y turísticos. También se insistió en que la inteligencia artificial no sustituye el valor del criterio humano, sino que transforma procesos y ofrece nuevas herramientas para apoyar el aprendizaje, la práctica del idioma y determinadas tareas vinculadas a la traducción. Del mismo modo, se destacó que la pronunciación, la fluidez y la seguridad oral se desarrollan mediante la escucha, la repetición, la interacción constante y el uso de estrategias adecuadas de práctica. En conjunto, estas respuestas fortalecieron el carácter formativo del evento y ampliaron su alcance más allá del plano meramente celebrativo.

En síntesis, Esencias y matices de la Francofonía 2026 reafirmó el valor de la lengua francesa como un recurso estratégico para la formación académica, el diálogo intercultural y el fortalecimiento del sector turístico. El encuentro permitió mostrar que el aprendizaje del francés

no solo amplía las competencias lingüísticas de los estudiantes, sino que también favorece su inserción en entornos profesionales diversos, les abre oportunidades en el ámbito de la traducción, la mediación cultural y la atención al visitante, y les ayuda a comprender con mayor profundidad la riqueza de otras culturas sin perder de vista la propia identidad.

De igual manera, la actividad evidenció que la enseñanza de lenguas extranjeras adquiere mayor sentido cuando se vincula con experiencias reales, testimonios cercanos y prácticas significativas. La francofonía fue presentada aquí como una experiencia viva, conectada con el turismo, la empleabilidad, la cultura y la comunicación global. Por ello, este evento se proyecta como una iniciativa de alto valor académico y formativo, capaz de estimular en los participantes una visión más amplia del idioma francés y de su papel en la construcción de un perfil profesional más competitivo, sensible y preparado para los desafíos del presente.

**Anexo**



Fuente:

Universidad Abierta para Adultos. (21 de marzo de 2026). *Conversatorio: Esencias y Matices de la Francofonía*. <https://www.youtube.com/watch?v=u5xGFUuym28>